

DÉPÔT ÉLECTRONIQUE D'UNE DEMANDE D'INSPECTION ET LÉGALISATION DES COPIES CERTIFIÉES

Anne Mikaela IVARRA PERSSON
Daniele Pietro MESSA
25/09/2018

DÉFINITION

La légalisation est le processus de certification d'un document qui lui permet d'être reconnu officiellement par le système juridique d'un autre pays.

La procédure de légalisation d'un document varie en fonction du pays de destination.

Le directeur de la représentation de la Commission européenne en Espagne à Madrid est la personne autorisée à authentifier les documents émis par l'EUIPO.

COMMENT DEMANDER LA LÉGALISATION D'UNE COPIE CERTIFIÉE DE L'EUIPO

Lorsque vous demandez une copie certifiée de l'EUIPO, **vous devez préciser que vous devez les légaliser et indiquer le pays de destination.**

L'EUIPO préparera les copies certifiées conformes et les enverra directement à la représentation de la Commission européenne à Madrid pour leur légalisation.

Une fois que le document aura été légalisé par la Commission européenne à Madrid, il sera envoyé par courrier ordinaire à l'adresse indiquée dans la demande.

COPIES CERTIFIÉES TÉLÉCHARGÉES DU SITE WEB DE L'EUIPO

Vous devez vous assurer que:

- l'impression est de bonne **qualité, en couleur, en format A4 et agrafée;**
- le **code d'identification** apparaît verticalement dans la marge droite du document.

 Copia Certificata / Beglaubigte Abschrift/ Certified Copy / Copie Certifiée / Copia Autenticata
Certificado de registro de marca de la Unión Europea / Eintragungsurkunde einer Unionismarke / Registration certificate of European Union Trade mark / Certificat d'enregistrement de marque de l'Union européenne/ Certificato di registrazione di marchio dell'Unione europea

HABIM - HANNOVERERUNDELAUT FÜR DEN INNENMARKT
EDIM - DEFFEY FOR HANNOVERIAION IN THE INTERNAL MARKET

EINTRAGSURKUNDE | **CERTIFICATE OF REGISTRATION**

Diese Eintragungsurkunde wird für die unten angegebenen Waren/ substances ausgestellt. Die benannten Angaben sind in der Register für Gemeinschaftsmarken eingetragen worden.
This Certificate of Registration is hereby issued for the Community trade marks identified below. The corresponding entries have been recorded in the Register of Community Trade Marks.

0011447688

Eintragung/Registration 13/06/2009 | *Der Präsident/The President*

Identification Code: 0011447688

Page 1 of 4 | **COPY** | RUTH | allomco, 07/03/2016 | *Alonso*

SI VOUS AVEZ DÉJÀ UNE COPIE CERTIFIÉE À LÉGALISER

Si vous avez déjà une copie certifiée, soit parce qu'elle a été:

- **demandée à l'EUIPO** sans préciser qu'il y avait un besoin de légalisation, ou
- **téléchargée** depuis le site internet EUIPO,

vous pouvez l'envoyer directement à la représentation de la Commission européenne à Madrid.

COMMENT DEMANDER UNE LÉGALISATION DIRECTEMENT A LA REPRÉSENTATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE

Vous pouvez envoyer la demande par voie postale, messagerie ou la signifier en personne dans les bureaux de la représentation de la Commission européenne à Madrid.

Avec la copie certifiée conforme de l'EUIPO, **vous devez joindre une lettre** indiquant:

- **qui demande** la légalisation;
- **le pays** pour lequel la légalisation est demandée;
- **l'adresse** ou
- **un numéro de téléphone** de contact.

DIRECTION DE LA REPRÉSENTATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE À MADRID

COMISIÓN EUROPEA

Representación en España

Legalizaciones EUIPO

Paseo de la Castellana 46

E-28046 Madrid — España



QUE FAIRE APRÈS AVOIR OBTENU LA LÉGALISATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE (1)

Une fois le document légalisé et envoyé au demandeur, la représentation de la Commission européenne ne prendra aucune autre mesure.

Après avoir reçu la copie certifiée conforme légalisée par la représentation de la Commission européenne à Madrid, il se peut que:

- **l'institution** où vous devez présenter le document **l'accepte directement;**
- l'institution de destination **exige que le document légalisé soit présenté par la voie diplomatique.**

QUE FAIRE APRÈS AVOIR OBTENU LA LÉGALISATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE (2)

La procédure par **voie diplomatique** doit être effectuée auprès:

- du **Ministère des Affaires étrangères, de l'Union européenne et de la coopération espagnol** (étape qui peut être omise selon le pays de destination);
- **l'ambassade ou le consulat en Espagne** du pays de destination du document.

Si vous n'êtes pas certain de la démarche à effectuer, nous vous recommandons de contacter l'ambassade du pays de destination du document.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Si, en outre, l'ambassade du pays de destination du document demande une légalisation postérieure par le Ministère des Affaires étrangères, de l'Union européenne et de la coopération (MAEC) espagnol, la procédure suivante, décrite sur son site Web, doit être appliquée:

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/SiEstasEnElExtranjero/Paginas/Legalizaciones.aspx>

Les copies certifiées conformes de l'EUIPO figurent dans la section «Documents commerciaux»:

«Dans tous les cas, la procédure de légalisation ne sera conclue que lorsqu'elle aura été validée par la section des légalisations du ministère des Affaires étrangères et de la Coopération (c/ Pechuán, 1 – 28002 Madrid. Tél. : +34-91 379 16 55) et par l'ambassade ou le consulat en Espagne du pays où le document doit produire ses effets. »

APOSTILLE DE LA HAYE (1)

Que faire si l'ambassade ou le consulat du pays où vous devez présenter les copies certifiées conformes se réfère à l'«Apostille de La Haye»?

Cette option n'est pas disponible pour les documents EUIPO.

APOSTILLE DE LA HAYE (2)

L'Union européenne (UE) n'est pas membre de la Convention de La Haye; par conséquent, il n'y a pas d'apostille pour les documents délivrés par les institutions de l'Union européenne ni pour les documents émis par l'EUIPO.

En 2000, la Commission européenne a adopté une procédure publiée dans le Journal officiel de l'Union européenne, autorisant le directeur de la représentation de la Commission européenne en Espagne à authentifier les signatures des documents publiés par l'EUIPO.

Si l'ambassade ou le consulat vous demande de traiter le document au travers de l'Apostille de La Haye, vous devez répondre que cela n'est pas possible du fait que l'UE, dans son ensemble, n'est pas membre de la Convention de La Haye. Par conséquent, le document doit être légalisé par la voie diplomatique.

INFORMATION ET CONTACT

Representación de la Comisión Europea en España

Legalizaciones EUIPO

Paseo de la Castellana 46

E-28046 Madrid — España

Téléphone : +34 914238000

E-mail : COMM-REP-MAD-EUIPO@ec.europa.eu

Page web: <http://europa.eu/spain>

PAGE WEB DE LA REPRÉSENTATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE (1)

Trabajar para la UE | Mapa del sitio | Aviso jurídico | Cookies | Contacto | Búsqueda | Español (es) ▼



REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA

Comisión Europea > España > Homepage

Inicio | Quiénes somos | **A tu servicio** | Actualidad | Actividades | Empresas y Financiación | Juventud



Compartir

Síguenos

- Facebook
- Twitter
- YouTube
- RSS
- Instagram



23/05/2017
Atentado en Mánchester: declaración de Jean-Claude Juncker

1 2 3 4

Noticias

Atentados de Mánchester. Declaración de Jean-Claude Juncker, Presidente de la Comisión Europea
23/05/2017
«Con enorme tristeza y profunda consternación me he enterado del brutal ataque que ha asolado la ciudad de Manchester.

Representación de la Comisión Europea en Cataluña e Islas Baleares

PAGE WEB DE LA REPRÉSENTATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE (2)

Trabajar para la UE | Mapa del sitio | Aviso jurídico | Cookies | Contacto | Búsqueda Español (es) ▾



REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA

Comisión Europea > España > A tu servicio

Inicio | Quiénes somos | **A tu servicio** | Actualidad | Actividades | Empresas y Financiación | Juventud

Puntos de información | Tus derechos | Visitas a las Instituciones UE | Sala de conferencias | **EUIPO**

A tu servicio

Buscar 

 Compartir

Síguenos

 Facebook  Twitter

 YouTube  RSS

 Instagram

Representación de la Comisión Europea en Cataluña e Islas Baleares



Me traslado a otro país en Europa: ¿cómo obtengo un permiso de residencia?

¿Cuáles son las normas sobre tarifas de itinerancia?

Me han anulado el vuelo: ¿cuáles son mis derechos?

Las respuestas a todas estas preguntas sobre los derechos del ciudadano al desplazarse por la UE pueden encontrarse en Tu Europa.

Para **hablar con alguien** sobre este tipo de cuestiones en cualquier lengua de la UE hay dos posibilidades:

- a través de Europe Direct o
- llamando al número gratuito **00 800 6 7 8 9 10 11**.

En persona

PAGE WEB DE LA REPRÉSENTATION DE LA COMMISSION EUROPÉENNE (3)

Comisión Europea > España > A tu servicio > Legalización de certificados de EUIPO

Inicio | Quiénes somos | **A tu servicio** | Actualidad | Actividades | Empresas y Financiación | Juventud

Puntos de información | Tus derechos | Visitas a las Instituciones UE | Sala de conferencias | **EUIPO**

Legalización de certificados de EUIPO

EUIPO es la agencia europea responsable del registro de marcas, dibujos y modelos válidos en los 28 Estados de la UE. La Representación de la Comisión Europea en España acoge el área de legalización de firmas de EUIPO. Desde esta página sabrás cómo solicitar una legalización, en qué formato y cuánto tiempo puede tardar la legalización.

This page is also available in the following languages:

- German
- English
- French
- Italian

- Sobre EUIPO y los documentos que legaliza
- ¿Cómo solicitar una legalización de firma de EUIPO?
- ¿Dónde solicitar la legalización de firmas?
- ¿Cómo proceder después de obtener la legalización de la firma?
- Links de interés

Sobre EUIPO y los documentos que legalizamos

La Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (EUIPO), con sede en Alicante, es la agencia europea oficial responsable del registro de marcas, dibujos y modelos y garantiza su protección en los 28 países de la Unión Europea.

EUIPO expide copias certificadas de las solicitudes de marcas o dibujos comunitarios o de los documentos que obran en los expedientes gestionados por la Oficina, así como extractos certificados del Registro de Marcas Comunitarias. Aun así, en algunos países terceros (fuera de la Unión Europea) se requiere la legalización de dichas copias certificadas para que sean admitidas como base de una reivindicación de prioridad ante las oficinas nacionales o como reclamación ante sus autoridades. Esta legalización debe solicitarse a la Representación de la Comisión Europea en España. De acuerdo con lo dispuesto por la Comisión Europea, el director de la

Buscar

Compartir

Síguenos

Facebook | Twitter | YouTube | RSS | Instagram

Representación de la Comisión Europea en Cataluña e Islas Baleares



QUESTIONS





www.euipo.europa.eu



@EU_IPO



EUIPO

Thank you

Presentation		
Status	DRAFT / APPROVED	
Approved by owner	-	
Authors	28/05/2018	Daniele Pietro MESSA
Contributors	-	
	-	

Revision history			
Version	Date	Author	Description
0.1	06/09/2018	Daniele Messa	Translation from EN presentation / Version sent to Proof Reading